KÖNIG ELECTRONIC

HC-PS101

MANUAL (p. 2)
Personal Scale

ANLEITUNG (S. 3)
Personenwaage

MODE D'EMPLOI (p. 4)
Balance Personnel

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 6)
Personenweegschaal

MANUALE (p. 7)
Bilancia Personale

MANUAL DE USO (p. 8)
Báscula de uso personal

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 10.)
Személymérleg

KÄYTTÖOHJE (s. 11)
Henkilövaaka

BRUKSANVISNING (s. 12)
Person våg

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 13)
Osobní váha

MANUAL DE UTILIZARE (p. 15)
Cântar personal

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 16)
Προσωπική Ζυγαριά

BRUGERVEJLEDNING (s. 17)
Badevægt

VEILEDNING (s. 18)
Personlig vekt

ENGLISH

Conditions of use:

If possible, the weighing should be done undressed. Please keep the weighing conditions constant, i.e. at the same time each day. By nature, the body weight is subject to fluctuations (for example loss of water after taking an exercise or after a sauna visit, after a meal, etc.). To be able to compare readings it is important to do the weigh-in under the same conditions.

Note:

1. Place the scale on a flat and firm surface (tiles, hardwood flooring etc.). A weigh-in on a carpet will give an erroneous result.
2. Always stay in the centre of the scale to prevent the scale from tipping to the side.
3. Please take care that no heavy objects falls on the scale. The glass surface is breakable.
4. Attention - Slip hazard! Do not stand on the scale with wet feet and ensure that the weighing platform is dry.

Preparation:

Open the battery cover at the bottom side of the scale and remove the battery safety strip. Please ensure a correct polarity of the batteries (+/-).
There is a switch at the bottom side of the scale for country specific settings with the option to switch from kg = kilogram to st:lb = stone:pounds or to lb = pound.

Weighing function:

1. Switch on the scale by using the tap-on function. For this, tap with your foot quickly on the centre of the scale. The display reads "----" and a few seconds later "0.0 kg". The scale is now ready to use.
2. Step on the centre of the scale. Remain stationary on the weighing platform and relax. After a few seconds, your weight will be displayed.
3. After weighing, step off the scale. The scale will switch off automatically after a few seconds.

Error messages:

"Err2" = Weighing procedure failed, please repeat.
"Err1" = Overload, the weight exceeds the maximum capacity of 180 kg. Please immediately remove the critical load to avoid load cell damage.
"Lo" = Batteries are used spent, please replace the batteries.

Technical data:

- Capacity: 180 kg
- Graduation: 100 g
- Dimensions: 320x305x16 mm
- Battery: 2xCR2032 (incl.)

Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.
Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

DEUTSCH

Gebrauchsbedingungen:

Wenn möglich sollte das Wiegen unbekleidet stattfinden. Stellen Sie bitte sicher, dass die Voraussetzungen für die Gewichtskontrolle gleich bleiben (z.B. täglich zur gleichen Zeit. Der Körper ist von Natur aus Schwankungen ausgesetzt, z.B. Wasserverlust nach der Ausübung von Sport oder nach einem Saunabesuch, nach dem Essen usw.). Um vergleichbare Anzeigewerte zu ermöglichen ist es wichtig das Wiegen so genau wie möglich unter den gleichen Voraussetzungen auszuführen.

Anmerkung:

1. Stellen Sie die Waage auf einen ebenen und festen Untergrund (Fliesen, Holzboden usw.) Wiegen auf einem Teppich wird ein falsches Ergebnis erzielen.
2. Stehen Sie immer in der Mitte der Waage, um ein Umkippen der Waage zur Seite zu verhindern.
3. Achten Sie bitte darauf, dass keine schweren Gegenstände auf die Waage fallen. Die Glasoberfläche kann zerbrechen.
4. Achtung - Rutschgefahr! Stellen Sie sich nicht mit nassen Füssen auf die Waage und versichern Sie sich, dass die Oberfläche der Waage trocken ist.

Vorbereitung:

Öffnen Sie die Batterieabdeckung auf der Unterseite der Waage und entfernen Sie den Sicherheitsstreifen der Batterie. Achten Sie auf die korrekte Polarität (+/-) der Batterien.
Es gibt einen Schalter auf der Unterseite der Waage für länderspezifische Einstellungen mit der Option von kg = Kilogramm auf st:lb = Stone:Pfund oder auf lb = Pfund umzustellen.

Wiegefunktion:

1. Schalten Sie die Waage durch Antippen ein. Hierfür tippen Sie mit Ihrem Fuß kurz auf die Mitte der Waage. Auf der Anzeige erscheint „----“ und einige Sekunden später „0.0 kg“. Die Waage ist jetzt zum Gebrauch bereit.
2. Stellen Sie sich auf die Mitte der Waage. Verweilen Sie unbeweglich auf der Waagenoberfläche und entspannen Sie sich. Nach einigen Sekunden wird ihr Gewicht angezeigt.
3. Nach dem Wiegen treten Sie von der Waage herunter. Die Waage wird sich nach einigen Sekunden automatisch ausschalten.

Fehlermeldungen:

„Err2“ = Wiegen fehlgeschlagen, bitte wiederholen.
„Err1“ = Überlast, das Gewicht übersteigt die maximale Kapazität von 180 kg. Bitte entfernen Sie sofort die kritische Last um eine Beschädigung der Waage zu vermeiden.
„Lo“ = Die eingesetzten Batterien sind leer, bitte ersetzen Sie die Batterien.

Technische Daten:

Kapazität:	180 kg
Einteilung:	100 g
Abmessungen:	320x305x16 mm
Batterien:	2xCR2032 (inklusive)

Sicherheitsvorkehrungen:

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.
Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

FRANÇAIS

Conditions d'utilisation :

Si possible, la mesure du poids devrait être réalisée sans les vêtements. Veuillez respecter les conditions constantes de mesure du poids, c.à.d. à la même heure chaque jour. Par nature, le corps est sujet à des fluctuations (par exemple perte d'eau après avoir fait des exercices ou après une séance de sauna, après un repas, etc.). Pour être en mesure de comparer les lectures, il est important d'effectuer la mesure du poids dans des conditions identiques les plus proches possibles.

Remarque :

1. Placez la balance sur une surface plane et solide (sols carrelés, plancher en bois etc.). Une mesure du poids sur un tapis donnera un résultat erroné
2. Restez toujours au centre de la balance pour éviter que la balance bascule sur le côté.
3. Veuillez prendre soin qu'aucun objet lourd ne tombe sur la balance. La surface en verre est fragile.
4. Attention - Risque de dérapage ! Ne restez pas debout sur la balance avec les pieds mouillés et assurez-vous que le plateau de la balance est sec.

Préparation :

Ouvrez le couvercle de l'emplacement des batteries sur le fond de la balance et retirez la bande de protection des batteries. Veuillez vous assurer de la correcte polarité des batteries (+/-).
Il y a un interrupteur sur le fond de la balance pour effectuer des réglages spécifiques pour les pays qui nécessite de modifier l'option de l'unité de poids de kg = kilogramme à st : lb = stone : livre ou à lb = livre.

Fonction de mesure du poids :

1. Allumez la balance en utilisant la fonction « Appuyer pour allumer ». Pour cela, appuyez rapidement au centre de la balance avec votre pied. L'afficheur indique le symbole « ---- » et quelques secondes plus tard « 0.0 kg ». La balance est à présent prête à l'emploi.
2. Montez au centre de la balance. Restez à l'équilibre sur le plateau de la balance et détendez-vous. Après quelques secondes, votre poids sera affiché.
3. Après la mesure du poids, descendez de la balance. La balance s'éteindra automatiquement après quelques secondes.

Messages d'erreur :

« Err2 » = La procédure de mesure du poids a échoué, veuillez recommencer.
« Err1 » = Surcharge, le poids dépasse la capacité maximale de 180 kg. Veillez retirez immédiatement la charge critique pour éviter d'endommager la cellule de mesure du poids.
« Lo » = Les batteries sont épuisées, veuillez remplacer les batteries.

Données techniques:

Capacité :	180 kg
Précision :	100 g
Dimensions :	320x305x16 mm
Batterie :	2xCR2032 (incluses)

Consignes de sécurité :

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents. Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

NEDERLANDS

Voorwaarden voor gebruik:

Weeg indien mogelijk zonder kleding. Probeer de omstandigheden voor het wegen zo veel mogelijk constant te houden, d.w.z. weeg iedere dag rond dezelfde tijd.
Het lichaam is van nature onderhevig aan fluctuaties (bijvoorbeeld vochtverlies na lichaamsbeweging of bezoek aan een sauna, na een maaltijd enz.). Om metingen te kunnen vergelijken is het belangrijk om het wegen telkens zoveel mogelijk onder dezelfde omstandigheden uit te voeren.

Opmerking:

1. Zet de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond (tegels, hardhouten vloer enz.). Het plaatsen van de weegschaal op een tapijt zal een onjuist resultaat opleveren.
2. Ga altijd op het midden van de weegschaal staan om te voorkomen dat hij kantelt.
3. Zorg ervoor dat er geen zware voorwerpen op de weegschaal kunnen vallen. De glasplaat is breekbaar.
4. Let op - Risico op uitglijden! Ga niet met natte voeten op de weegschaal staan en zorg ervoor dat de het weegplatform droog is.

Voorbereiding:

Open het deksel van het batterijcompartiment aan de onderkant van de weegschaal en verwijder de beschermstrook van de batterij. Zorg ervoor dat u de batterijen volgens de juiste polariteit (+/-) plaatst. Er bevindt zich een schakelaar aan de onderkant van de weegschaal voor landspecifieke instellingen, met de optie om te wisselen tussen kg = kilogram, st: lb = troy ponds of lb = Engels pond.

Weegfunctie:

1. Schakel de weegschaal in met de aanraakfunctie. Raak hiervoor kort met uw voet het midden van de weegschaal aan. Het scherm geeft eerst “----” weer en na enkele seconden “0.0 kg”. De weegschaal is nu gereed voor gebruik.
2. Stap op het midden van de weegschaal. Blijf stilstaan op het weegplatform en ontspan. Uw gewicht wordt na enkele seconden weergegeven.
3. Stap na het wegen van de weegschaal. De weegschaal schakelt na enkele seconden automatisch uit.

Foutmeldingen:

“Err2” = Wegen is mislukt, probeer het opnieuw.
“Err1” = Overbelast, het gewicht overschrijdt de maximale capaciteit van 180 kg. Verwijder de kritieke belasting onmiddellijk om schade aan de belastingscel te voorkomen.
“Lo” = De batterijen zijn leeg; vervang de batterijen.

Technische gegevens:

- Capaciteit: 180 kg
- Maatverdeling: 100 g
- Afmetingen: 320x305x16 mm
- Batterij: 2xCR2032 (meegeleverd)

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:
Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:
Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.
Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.
Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

ITALIANO

Condizioni d'Uso:
Se possibile, la pesata dovrebbe essere eseguita senza abiti. Vi preghiamo di mantenere costanti le condizioni per la pesata come la stessa ora della giornata poiché fisiologicamente il corpo è soggetto a variazioni (per esempio per la perdita d'acqua dovuta ad esercizio o sauna o dopo un pasto, ecc). Per poter quindi comparare le pesate è importante pesarsi con le condizioni più simili possibili.

Nota:
1. Posizionare la bilancia su di una superficie piana e solida (piastrelle, fondi in legno ecc). Una pesata su di un tappeto darà risultati errati.
2. Posizionatevi sempre al centro della bilancia per prevenire lo sbilanciamento su di un lato.
3. Prestate attenzione affinché oggetti pesanti non cadano sulla bilancia. La superficie di vetro si potrebbe rompere.
4. Attenzione - Possibilità di scivolare! Non stare sulla bilancia con piedi bagnati ed assicurarsi che la piattaforma di peso sia asciutta.

Preparazione:
Aprite il coperchio della batteria sul fondo della bilancia e rimuovete la striscia di sicurezza della batteria. Assicuratevi della corretta polarità delle batterie (+/-).
C'è un interruttore sul fondo della bilancia per le impostazioni specifiche del paese con l'opzione di passare da kilogrammi a libbre.

Funzioni di pesata:
1. Accendere la bilancia utilizzando la funzione di "tocco". Per far ciò toccate velocemente con il vostro piede il centro della bilancia. Il display indica il segnale "----" e dopo pochi secondi "0.0 kg". La bilancia ora è pronta per l'uso.
2. Salite sul centro della bilancia. Rimanete fermi sulla piattaforma di peso e rilassatevi. Dopo pochi secondi, il vostro peso verrà visualizzato.
3. Dopo esservi pesati, scendete dalla bilancia. La bilancia si spegnerà automaticamente dopo alcuni secondi.

Messaggi d'errore:
"Err2" = La procedura di peso non è andata a buon fine, riprovare.
"Err1" = Sovraccarico, il peso eccede la capacità massima di 180 kg. Rimuovete immediatamente il carico per evitare il danneggiamento delle cellule di carico.
"Lo" = Le batterie sono scariche, sostituire le batterie.

Dati tecnici:

Capacità:	180 kg
Graduazione:	100 g
Dimensioni:	320x305x16 mm
Batterie:	2xCR2032 (fornite in dotazione)

Precauzioni di sicurezza:

Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.
Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.
Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

ESPAÑOL

Instrucciones de uso:

Al pesarse, es mejor que lo haga sin ropa. Trate de mantener las condiciones iguales, es decir, trate de pesarse a la misma hora del día. Por su naturaleza, el peso del cuerpo fluctúa durante el día (por ejemplo, después de comer, pierde líquido después de hacer ejercicios o de ir al sauna, etc.). Si desea comparar su peso, es importante que cada vez que se pese lo haga en condiciones lo más similares posible.

Nota:

1. Coloque la báscula sobre una superficie plana y firme (cerámicos, piso de madera laminada, etc.). Si coloca la báscula sobre alfombra, el registro del peso será erróneo.
2. Siempre párese en el centro de la báscula para evitar que se incline hacia los lados.
3. Asegúrese de que no caigan objetos pesados sobre la báscula. La superficie de vidrio se puede quebrar.
4. Precaución: existe el peligro de resbalarse. No se pare sobre la báscula con los pies mojados y asegúrese de que la plataforma de la báscula esté seca.

Funcionamiento:

Abra la tapa del compartimento de las baterías en la parte inferior de la báscula y retire la banda de seguridad de las baterías. Asegúrese de colocar las baterías en la posición correcta de acuerdo a la polaridad (+/-).
El botón en la parte inferior de la báscula permite seleccionar la unidad de medida deseada de acuerdo a la localidad, como kg = kilogramos, lb = libras o st = stone (medida de peso británica).

Cómo pesarse:

1. Encienda la báscula dándole un toque suave con el pie rápidamente en el centro de la báscula. En la pantalla aparecerá la indicación "----" y después de algunos segundos, la indicación "0.0 kg". En ese momento, ya puede pesarse.
2. Párese en el centro de la báscula. Manténgase quieto sobre la plataforma de la báscula y relájese. Después de algunos segundos, aparecerá el registro de su peso.
3. Después de pesarse, bájese de la báscula. La báscula se apagará automáticamente después de algunos segundos.

Mensajes de error

"Err2" = hubo una falla en el registro del peso, por favor vuelva a pesarse.
"Err1" = exceso de peso, el peso excede la capacidad máxima de la báscula que es de 180 kg. Retire inmediatamente el peso en exceso para evitar que se dañe la báscula.
"Lo" = batería baja, por favor cambie las baterías.

Especificaciones técnicas:

Capacidad:	180 kg
Graduación:	100 g
Dimensiones:	320x305x16mm
Baterías:	2 x CR2032 (incluidas)

Medidas de seguridad:

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.
Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.
Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

MAGYAR

Használati feltételek:

Lehetőleg levetkőzve álljon a mérlegre. Minden nap ugyanakkor mérje a súlyát, ha lehet. A testsúly ugyanis ingadozhat a nap folyamán (pl. sportolás vagy szaunázás után az izzadság súlyvesztéssel, az étkezés súlynyereséggel jár). A mért értékek összehasonlíthatósága végett fontos, hogy a mérések lehetőleg azonos körülmények között történjenek.

Megjegyzés:

1. Helyezze a mérleget sík, kemény felületre (csempe, parkett, stb.). A szőnyegen végzett mérés hamis eredményt ad.
2. A mérleg közepére álljon, hogy ne billenjen fel a mérleg.
3. Vigyázzon, hogy ne essen nehéz tárgy a mérlegre. Üveg felülete eltörhet.
4. Vigyázat - csúszásveszély! Ne álljon nedves lábbal a mérlegre, és a mérleg felülete is legyen száraz.

A mérleg előkészítése:

Nyissa ki a mérleg alján található elemrekeszt és húzza ki az elem védőszalagját. Elem behelyezésekor vigyázzon a helyes polaritásra (+/-).
A mérleg alján mértékegységváltó kapcsoló is található. Állásai: kg = kilogramm, st: lb = stone: font és lb = font.

Súlymérés:

1. Kocogtatással kapcsolja be a mérleget. A kocogtatás úgy történik, hogy a mérleg közepére toppant vagy koppant. A kijelzőn először a „----”, majd néhány másodperc múlva a „0.0 kg” jelzés jelenik meg. Ekkor használatra kész a mérleg.
2. Lépjen a mérleg közepére. Álljon nyugodtan, ne mozogjon. Néhány másodperc múlva a kijelző kiírja testsúlyát.
3. Lépjen le a mérlegről. Néhány másodperc elteltével a mérleg automatikusan kikapcsol.

Hibaüzenetek:

„Err2” = Hiba történt a mérés során; ismételje meg.
„Err1” = Túlterhelés; a súly meghaladja a 180 kg-os felső méréshatárt. Haladéktalanul szüntesse meg a túlterhelést, mert tönkremehet a mérőcella.
„Lo” = Lemerült az elem; cserélje ki.

Műszaki adatok:

Teherbírás:	180 kg
Felbontás:	100 g
Méretek:	320x305x16 mm
Elem:	2xCR2032 (a mérleg tartozéka)

Biztonsági óvintézkedések:

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.
Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.
Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:

Ezt a terméket ezzel a jelölésel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

SUOMI

Käyttötapa:

Mikäli mahdollista, punnitus täytyy suorittaa ilman vaatetusta. Yritä pitää kiinni säännöllisestä punnitusaikataulusta, voit esimerkiksi suorittaa punnituksen joka päivä samaan aikaan. Kehomme paino vaihtelee luonnostaan (johtuen esimerkiksi veden häviämisestä kuntoilun tai saunan jälkeen, tai ruokailusta) Mittaustuloksen paikkaansapitävyyden varmistamiseksi on suositeltavaa suorittaa punnitus aina mahdollisimman samanlaisissa olosuhteissa.

Huomaa:

1. Sijoita vaaka tasaiselle ja tukevalle alustalle (laatoitukselle, puulattialle, jne.). Jos laitetta käytetään maton päällä, punnitustulos on virheellinen.
2. Seiso aina vaa'an keskellä ja vältä kallistamasta vaakaa puolelle tai toiselle.
3. Pidä huoli, ettei vaa'alle tipu raskaita esineitä. Lasipinta voi särkyä.
4. Varoitus - Liukastumisen vaara! Älä seiso vaa'alla märillä jaloilla ja varmista, että vaa'an yläpinta on kuiva.

Käyttöönotto:

Avaa paristopesän kansi laitteen pohjasta ja irrota paristojen suojaliuska. Muista noudattaa oikeaa napaisuutta asentaessasi paristoja (+/-).
Laitteen pohjassa sivulla on eri maiden mittayksikköjä varten kytkin, jolla suureita voidaan vaihtaa: kg (kilogramma) - st (stone) - lb (pauna)

Punnitseminen:

1. Kytke vaakaan virta käyttämällä kosketustoimintoa. Laite käynnistyy, kun kosketat kevyesti vaa'an keskiosaa. Näytöllä näkyy "---", jota seuraa "0.0 kg" muutaman sekunnin kuluttua. Vaaka on nyt käyttövalmis.
2. Astu keskelle vaakaa. Pysy paikallasi vaa'an päällä. Muutaman sekunnin kuluttua, painosi ilmestyy näytölle.
3. Kun punnitus on suoritettu, astu alas vaa'alta. Laite sammuu automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua.

Virheviestit:

"Err2" = Punnitseminen epäonnistui, ole hyvä ja toista punnitseminen.
"Err1" = Ylikuormitus. Paino ylittää 180 kg:n maksimikuormituksen. Ole hyvä ja poista ylimääräinen kuormitus vaa'alta välittömästi välttääksesi laitteen vaurioitumista.
"Lo" = Paristot ovat kuluneet loppuun, ole hyvä ja vaihda paristot.

Tekniset tiedot:

kapasiteetti:	180 kg
Porrastus:	100 g
Mitat:	320x305x16 mm
Virranlähde:	2xCR2032-paristo (sis.)

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvelvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.
Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.
Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

SVENSKA

Villkor för användning

Vägningen ska helst ske utan kläder. Försök att ha likartade förhållanden vid vägningen, d.v.s. väg dig vid samma tidpunkt varje dag. Kroppen utsätts rent naturligt för olika skiftningar (t.ex. förlorar den vätska efter motion eller efter bastubad, efter måltider o.s.v.) För att man ska kunna få jämförbara värden är det viktigt att vägningen sker under så likartade förhållanden som möjligt.

Observera!

1. Placera vågen på en platt och stadig yta (klinkers, trägolv o.dyl.). Invägning på matta kommer att ge ett felaktigt resultat.
2. Stå alltid mitt på vågen så att den inte tippar åt sidan.
3. Se till så att inga tunga föremål kan falla ned på vågen. Glasytan kan gå itu.
4. Varning - halkrisk! Stå inte på vågen med våta fötter eller på våt våg.

Förberedelse:

Öppna batterilocket på vågens undersida och ta bort säkerhetsremsan från batteriet. Kontrollera att batteriets poler är rättvända (+/-).
På vågens undersida finns en knapp för landspecifika inställningar där det är möjligt att ändra från kg = kilogram till st: lb = stone: pund eller till lb = pund.

Funktioner vid vägning

1. Sätt på vågen genom att använda tryckfunktionen. Tryck hastigt med ena foten mitt på vågen. I displayen visas signalen ”----” och några sekunder senare visas ”0,0 kg”. Nu kan du väga dig.
2. Ställ dig mitt på vågen. Stå still på vågen och slappna av. Efter några sekunder kommer din vikt att visas.
3. Efter vägningen stiger du av vågen. Vågen stängs av automatiskt efter några sekunder.

Felmeddelanden:

”Err2” = Vägningen misslyckades, var vänlig och försök igen.
”Err1” = Övervikt, vikten överstiger maxkapaciteten på 180 kg. Övervikten kan skada lastcellerna, avlägsna den därför genast.
”Lo” = Batterierna är slut, var vänlig och byt till nya batterier.

Teknisk data:

Kapacitet:	180 kg
Gradering:	100 g
Storlek:	320x305x16 mm
Batteri:	2 x CR2032 (ingår)

Säkerhetsanvisningar:

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.
Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.
Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!

Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

ČESKY

Použití:

Pokud je to možné važte se bez oblečení. Dodržujte prosím při vážení stejné podmínky tzn. važte se každý den ve stejnou dobu. Tělo je přirozeně náchylné ke kolísání hmotnosti (např. po cvičení, návštěvě sauny nebo po jídle apod. dochází k úbytku vody). K získání co nejpřesnějších výsledků vážení je důležité ho provádět za téměř stejných podmínek.

Poznámka:

1. Umístěte váhu na rovný a pevný povrch (kachličky, podlaha z tvrdého dřeva apod.). Při vážení na koberci budou výsledky vážení nepřesné.
2. Vždy stůjte ve středu váhy, aby nedošlo k jejímu překocení na stranu.
3. Dbejte prosím na to, aby na váhu nespadly těžké předměty. Skleněný povrch se může rozbít.
4. Upozornění - Nebezpečí sklouznutí! Nestůjte na váze s mokrými chodidly a ujistěte se, že je vážící deska suchá.

Příprava:

Otevřete kryt prostoru pro baterie po straně váhy a vyjměte bezpečnostní pásek baterie. Ujistěte se prosím o správné polaritě baterií (+/-).
Ve spodní části váhy je přepínač, kterým lze nastavit jednotku vážení kg = kilogram, st:lb = kámen (anglická jednotka hmotnosti) nebo lb = libra.

Vážení:

1. Zapněte váhu poklepáním. Poklepejte rychle chodidlem na střední část váhy. Na displeji se objeví symbol „----“ a za několik sekund „0.0 kg“. Nyní je váha připravena k použití.
2. Postavte se na střední část váhy. Stůjte na vážící desce klidně a uvolněně. Za několik sekund se na displeji objeví vaše hmotnost.
3. Po zvážení opusťte vážící desku. Váha se za několik sekund automaticky vypne.

Chybová hlášení:

„Err2“ = Vážení bylo neúspěšné, opakujte ho prosím.
„Err1“ = Přetížení váhy - hmotnost přesahuje maximální kapacitu 180 kg. Okamžitě prosím odstraňte kritické zatížení váhy, aby nedošlo k poškození silového snímače.
„Lo“ = Energie baterií je nízká, vyměňte je prosím.

Technická data:

Kapacita:	180 kg
Stupnice:	100 g
Rozměry:	320x305x16 mm
Baterie:	2 ks CR2032 (součástí balení)

Bezpečnostní opatření:

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.
Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.
Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:

Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

ROMÂNĂ

Condiții de utilizare:

Dacă este posibil, efectuați cântărirea fără îmbrăcăminte. Mențineți constante condițiile de cântărire, şi anume la aceeaşi oră în fiecare zi. Corpul este supus unor fluctuații fireşti (de exemplu pierderea unei cantități de apă după exerciții fizice sau după o vizită la saună, după o masă etc.). Pentru a putea compara datele rezultate este important ca procesul de cântărire să se desfăşoare, pe cât posibil, în aceleaşi condiții.

Observație:

1. Amplasați cântarul pe o suprafață plană şi rigidă (plăci de gresie, parchet esență tare etc.). Efectuarea cântăririi pe un covor va genera un rezultat eronat.
2. Stați întotdeauna pe centrul cântarului pentru a preveni înclinarea acestuia spre una dintre părți.
3. Asigurați-vă că nu există riscul ca pe cântar să cadă obiecte grele. Suprafața din sticlă este casantă.
4. Atenție - Pericol de alunecare! Nu stați pe cântar având picioarele ude şi asigurați-vă că platforma cântarului este uscată.

Pregătire:

Deschideți capacul compartimentului cu baterii de la baza cântarului şi îndepărtați banda de siguranță a bateriilor. Asigurați-vă că este respectată polaritatea bateriilor (+/-).
La baza cântarului există un comutator pentru setările specifice fiecărei țări, cu opțiunea de a schimba din kg = kilogram în st: lb = stone: livre sau în lb = livră.

Funcția de cântărire:

1. Porniți cântarul utilizând funcția de pornire prin lovire uşoară. Pentru aceasta, loviți uşor şi rapid cu piciorul centrul cântarului. Afişajul indică semnul „----” şi după câteva secunde semnul „0.0 kg”. Acum cântarul este gata de utilizare.
2. Păşiți pe centrul cântarului. Mențineți poziția pe platforma cântarului şi relaxați-vă. După câteva secunde, va fi afişată greutatea dumneavoastră.
3. După cântărire, coborâți de pe platforma cântarului. Cântarul se va opri automat după câteva secunde.

Mesaje de eroare:

„Err2” = Procesul de cântărire a fost nereuşit, repetați.
„Err1” = Suprasarcină, greutatea depăşeşte capacitatea maximă de 180 kg. Îndepărtați imediat sarcina aflată în exces pentru a evita deteriorarea celulei de sarcină.
„Lo” = Bateriile sunt descărcate, înlocuiți bateriile.

Date tehnice:

Capacitate:	180 kg
Gradație:	100 g
Dimensiuni:	320x305x16 mm
Baterie:	2xCR2032 (incluse)

Măsuri de siguranță:

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție şi nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:
Designul şi specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
Toate siglele mărcilor şi denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept şi prin prezenta sunt recunoscute ca atare.
Păstrați acest manual şi ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:

Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice şi electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Όροι χρήσης:
Αν είναι εφικτό, η ζύγιση θα πρέπει να γίνεται χωρίς ρούχα. Παρακαλώ κρατήστε τις συνθήκες ζύγισης σταθερές, πχ την ίδια ώρα κάθε μέρα. Από τη φύση του το σώμα υπόκειται σε διακυμάνσεις (για παράδειγμα απώλεια νερού μετά από άσκηση ή μετά από χρήση σάουνας, μετά από ένα γεύμα κλπ). Για να μπορέσετε να έχετε συγκρίσιμες μετρήσεις είναι σημαντικό να κάνετε τη ζύγιση όσο πιο κοντά γίνεται κάτω από τις ίδιες συνθήκες.

Σημείωση:
1. Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια (πλακάκια, ξύλινο δάπεδο κλπ). Μια ζύγιση πάνω σε χαλί θα δώσει λανθασμένο αποτέλεσμα.
2. Να στέκεστε πάντα στο μέσον της ζυγαριάς για αποφυγή ανατροπής της ζυγαριάς στα πλάγια.
3. Παρακαλώ προσέξτε να μην πέσουν βαριά αντικείμενα πάνω στη ζυγαριά. Η γυάλινη επιφάνεια είναι εύθραυστη.
4. Προσοχή - Κίνδυνος ολίσθησης! Μη στέκεστε στη ζυγαριά με βρεγμένα πόδια και διασφαλίστε ότι η πλατφόρμα ζύγισης είναι στεγνή.

Προετοιμασία:
Ανοίξτε το κάλυμμα της μπαταρίας στην κάτω πλευρά της ζυγαριάς και αφαιρέστε την ταινία ασφαλείας της μπαταρίας. Παρακαλώ επιβεβαιώστε τη σωστή πολικότητα των μπαταριών (+/-).
Υπάρχει ένας διακόπτης στην κάτω πλευρά της ζυγαριάς για ειδικές ρυθμίσεις ανάλογα τη χώρα με την επιλογή αλλαγής από kg = κιλογραμμάρια σε st: lb = stone: λίβρες ή σε lb = λίβρα.

Λειτουργία ζύγισης:
1. Ενεργοποιήστε τη ζυγαριά ασκώντας ελαφριά πίεση. Για αυτό, πατήστε με το πόδι σας γρήγορα στο μέσον της ζυγαριάς. Η οθόνη θα εμφανίσει το σήμα «----» και μερικά δευτερόλεπτα αργότερα «0.0 kg». Η ζυγαριά είναι τώρα έτοιμη για χρήση.
2. Σταθείτε στο μέσον την ζυγαριάς. Σταθείτε ακίνητος στην πλατφόρμα ζύγισης και χαλαρώστε. Λίγα δευτερόλεπτα αργότερα θα εμφανιστεί το βάρος σας.
3. Μετά τη ζύγιση, κατεβείτε από τη ζυγαριά. Η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από λίγα δευτερόλεπτα.

Μηνύματα λάθους:
«Err2» = Η διαδικασία ζύγισης απέτυχε, παρακαλώ επαναλάβετε.
«Err1» = Υπερφόρτωση, το βάρος υπερβαίνει τη μέγιστη χωρητικότητα των 180 kg. Παρακαλώ «αφαιρέστε αμέσως το υπερβαίνον φορτίο για να αποφευχθεί η καταστροφή φόρτωσης των κυττάρων.
«Lo» = Οι μπαταρίες έχουν αδειάσει, παρακαλώ αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

Τεχνικά δεδομένα:

Χωρητικότητα:	180 kg
Διαβάθμιση:	100 g

Διαστάσεις: 320x305x16 mm
Μπαταρίες: 2xCR2032 (περιλαμβάνονται)

Οδηγίες ασφαλείας:

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:
Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:
Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:
Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.
Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.
Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:

Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

DANSK

Anvendelse:
Om muligt bør vejningen foretages upåklædt. Sørg for, at betingelserne for vejningen er konstante, d.v.s. foretag vejningen på samme tid hver dag. Kropsvægten svinger altid en anelse i døgnets løb (f.eks. væsketab efter træning eller saunabesøg, efter et måltid o.s.v.). For at kunne sammenligne resultaterne er det vigtigt, at vejningen foretages under forhold, der er så ensartede som muligt.

Bemærk:
1. Placér vægten på en plan, fast overflade (fliser, trægulv eller lignende). Hvis du stiller vægten på et gulvtæppe, vil resultatet være misvisende.
2. Stil dig altid midt på vægten, så vægten ikke tipper.
3. Lad ikke tunge genstande falde ned på vægten. Glaspladen kan gå i stykker.
4. OBS - Skridfare! Stil dig ikke på vægten med våde fødder og sørg for, at glasfladen er tør.

Klargøring:
Åben batteridækslet i bunden af vægten og fjern slippen, der beskytter batterierne. Kontrollér, at batteriernes ligger med korrekt polaritet (+/-).
Der sidder en kontakt i bunden af vægten, som anvendes til landespecifikke indstillinger og stiller om mellem kg = kilo og st: lb = sten: pund eller lb = pund.

Vejefunktion:
1.Tænd vægten ved at trykke let på den. Vægten tændes ved at trykke kort med foden midt på vægten. Displayet viser ”----” og nogle få sekunder senere vises ”0.0 kg”. Vægten er nu klar til brug.
2. Træd op på midten af vægten. Stå stille på glaspladen og slap af. Efter nogle få sekunder vises vægten.
3. Træd ned fra vægten, når du er færdig. Vægten slukker automatisk efter nogle få sekunder.

Fejlmeddelelser:

”Err2” = Vejningen lykkedes ikke, prøv venligst igen.
”Err1” = Overbelastning; vægten overskrider maksimumkapaciteten på 180 kg. Fjern omgående overbelastningen, således at der ikke sker skade på vægten.
”Lo” = Batterierne er brugt op, skift batterierne ud med nye.

Tekniske data:

Kapacitet:	180 kg
Interval:	100 g
Ydre mål:	320x305x16 mm
Batteri:	2xCR2032 (medfølger)

Sikkerhedsforholdsregler:

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.
Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.
Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bemærk:

Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

NORSK

Bruksvilkår:

Om mulig bør veiingen gjøres uten klær. Hold veieforhold konstante, dvs. til samme tid hver dag. Av natur utsettes kroppen for svingninger (for eksempel tap av vann etter trening eller etter et bastubesøk, etter et måltid osv.). For å kunne sammenligne avlesninger er det viktig å gjøre veiingen under samme forhold såfremt det er mulig.

Merk:

1. Plasser vekten på et flatt og hardt underlag (flis, tregulv osv.). Veiing på et teppe vil gi feilaktig resultat.
2. Stå alltid på mdten av vekten for å unngå at vektene belastes med på én side.
3. Pass på at ingen tunge gjenstander faller på vekten. Glassoverflaten kan knuse.
4. Advarsel - glifare! Stå ikke på vekten med våte ben og pass på at veieplattformen er tørr.

Forberedelse:

Åpne batteridekselet på undersiden av vekten og fjern batteriets sikkerhetsstrips. Pass på at det er riktig polaritet på batteriene (+/-).

Det er en bryter på undersiden av vekten for landsspesifikke innstillinger med mulighet til å endre fra kg = kilogram til st: lb = stone: pounds eller til lb = pound.

Veiefunksjon:

1. Slå på vekten ved å bruke tappefunksjonen. Tapp med foten din raskt på midten av vekten. Displayet viser signalet "----", og etter noen få sekunder "0,0 kg". Vekten er nå klar til bruk.
2. Stå på midten av vekten. Stå stille på veieplattformen og slapp av. Etter noen sekunder vil vekten din vises.
3. Etter veiing går du av vekten. Vekten vil automatisk skru seg av etter noen få sekunder.

Feilmeldinger:

"Err2" = Veieprosedyre mislyktes, vennligst prøv igjen.
"Err1" = Overbelastning, vekten overskrider maksimal kapasitet på 180 kg. Fjern umiddelbart den kritiske belastningen for å unngå celleskade.
"Lo" = Batteriene er tomme, skift batterier.

Tekniske data:

Kapasitet:	180 kg
Gradinndeling:	100 g
Mål:	320x305x16 mm
Batteri:	2xCR2032 (inkludert)

Sikkerhetsforholdsregler:

For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.
Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.
Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Forsiktig:

Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingssystem for slike produkter.

CE

Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité / Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad / Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring / Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας / Overensstemmelse erklæring / Overensstemmelse forklaring

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, / Εμείς
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία
Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit: / verklaren dat het product: / Dichiara che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme, että: / Intygar att produkten: / prohlašuje, že výrobek: / Declarăm că acest produs: / Δηλώνουμε ότι το προϊόν: / Erklærer at produktet: / Forsikrer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque: / Merknaam: / Marca: / Márkája: / Merkki: / Märke: / Značka: / Μάρκα: / Mærke: / Merke: **KÖNIG ELECTRONIC**
Model: / Modell: / Modèle: / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Μοντέλο: **HC-PS101**
Description: Personal Scale
Beschreibung: Personenwaage
Description : Balance Personnel
Omschrijving: Personenweegschaal
Descrizione: Bilancia Personale
Descripción: Báscula de uso personal
Megnevezése: Személymérleg
Kuvaus: Henkilövaaka
Beskrivning: Person våg
Popis: Osobní váha
Descriere: Cântar personal
Περιγραφή: Προσωπική Ζυγαριά
Beskrivelse: Badevægt
Beskrivelse: Personlig vekt
Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux normes suivantes: / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate cu următoarele standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: / Overensstemmelse med følgende standarder: / Overensstemmer med følgende standarder:
EN 61000-6-3:2007, EN 61000-6-1:2007

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE / Οδηγία(ες) της ΕΕ / EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene): **2004/108/EC**

's-Hertogenbosch, **12-04-2011**

Mrs. / Mme. / Mevr. / Sig.ra / D. / Fru / Paní / Κα : **J. Gilad**
Purchase Director / Einkaufsleiterin / Directrice des Achats / Directeur inkoop / Direttore agli acquisti / Director de compras / értékesítési igazgató / Ostojohtaja / Inköpsansvarig / Obchodní ředitelka / Director achiziții / Διευθυντής αγορών / Indkøbschef / Innkjøpssjef

NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Copyright ©